

Señor N. N.

Alajuela.

En química no se peca nunca por exceso de propiedad en el lenguaje. No es una grave falta escribir NaCl y H_2O para designar el cloruro de sodio (sal común) y el óxido de hidrógeno (agua). Así se ha escrito durante más de cincuenta años. Pero es mejor escribir *como se habla*, expresando en primer término la parte *anódica* (electronegativa, metalóidica, como usted diga) y en segundo término la parte *catódica* (electropositiva, metálica). Así:

ClNa Cloruro de sodio

O_2H Oxido de hidrógeno

SO_4Ca Sulfato de calcio

etcétera.

Para sus dudas le recomiendo la última edición del *Codex* francés, año 1937.

e. j. r.